

Electronic Billing and Payment (“PowerPay”) Service Terms and Conditions

Español Pg 6

Chelan County Public Utility District (“Chelan PUD”, “we”, “our”, “us”) is offering this electronic billing and payment service (“Service”) hosted by Fidelity Information Services (FIS) as a convenient payment option for you, our valued customer (“you” or “your”). By agreeing to this Service you will stop receiving your paper bill and begin to receive an electronic billing statement. You may pay your utility bill over the internet, or create an automatic payment rule. In addition to these Terms and Conditions, you should review our [Privacy Policy](#), which is incorporated into these Service Terms and Conditions by this reference. The Privacy Policy includes important information about the type of information we collect about you, how we collect that information and under what circumstances we may release certain information.

In utilizing this Service you will be providing Chelan PUD personal information. Such information only will be used in the manner herein described. Chelan PUD will not sell a user's personal information to third parties for any purpose. We will disclose information to third parties about your account or your transactions only if we have your permission to do so or we believe, in good faith, that such release is reasonably necessary to:

Complete transactions (including collections); or comply with the law (including but not limited to banking or public disclosure laws); or protect the rights, property or safety of Chelan PUD, our users, or others.

Chelan PUD may aggregate information on our entire customer base for analysis purposes, but a user's individual personal information will never be sold or provided to any party except as provided above. If you visit our site, we may automatically collect and store the following information;

- The name of the domain from which you access the Internet.
- The type of browser and operating system used to access our site.
- The date and time you access our site.
- The Internet address of the website from which you linked directly to our site.
- This information is used by our software programs on our website to create summary statistics that allow us to assess the number of visitors, determine technical design specifications, monitor system performance, and help us make our site more useful to customers. Only authorized employees, agents and contractors (who have agreed to keep information secure and confidential) have access to this information.

When necessary, information provided to Chelan PUD through this site will be encrypted using Secure Socket Layer (SSL).

Authentication and Authorization for Service Usage

- This Service incorporates commercially reasonable methods to authenticate the information that you have supplied for making payment. You will not be able to submit a payment until the Service authenticates you and your information. You will not be allowed to use the Service to pay your utility bills until you have read these Terms and Conditions and have acknowledged doing so by clicking the “I Accept” button at the bottom of this page. As the user of this Service, and upon your acceptance of these Terms and Conditions, you will have submitted your banking account or credit card account (your “Designated Account”) information. You are responsible for legal, regulatory, or banking penalties and fees that may be assessed for

- supplying false information to us for use with the Service.
- The Service may be used for payment on both consumer and commercial accounts.
 - If the Designated Account is a bank or credit card account for your business, then it must be one for which you are a properly authorized signer and subject to restrictions noted above.
 - By accepting these Terms and Conditions, you authorize Chelan PUD to initiate a charge to your Designated Account according to your instructions. Each time you use the Service to pay your Chelan PUD bill, you will be reauthorizing us to charge your Designated Account.
 - By accepting these Terms and Conditions, you represent and warrant that:
 - You are 18 years or older;
 - You are using your actual identity and any information you provide is accurate and complete;
 - You are legally authorized to make payments using your Designated Account;
 - You have read and agreed to these Terms and Conditions, [Chelan PUD's Privacy Statement](#) and you agree to be so bound; and
 - Your use of the Service will not violate any local, state, national, or international laws or regulations.
 - By accepting these Terms and Conditions, you are agreeing that you are solely responsible for maintaining the confidentiality of your password, and agree that Chelan PUD will have no obligations with regard thereto. You agree not to give your password to anyone. You further agree to hold Chelan PUD harmless from any claims resulting from the improper use of your password. If you believe your password has been lost or stolen or someone has gained access to your password without permission, you must contact Customer Accounting at (509) 668-0002.

Chelan PUD Online Payment Service

By providing Chelan PUD with the account information for your Designated Account, you authorize us to follow the payment instructions we receive from you through the Service. When you use this Service to send us a payment instruction, you authorize Chelan PUD to initiate a message to your bank or credit card provider to charge your Designated Account and to send those funds to us for payment on your Chelan PUD account (s) so that we receive the funds as close as reasonably possible from the date indicated by you in the payment instructions. The terms of these payment instructions will be in the form of Authorization Agreement for Storage of Credit Card Information, Authorization Agreement for Direct Payments (ACH/Debit), or Authorization Agreement for Storage of Bank Information, as may be selected by you, the terms of which are incorporated herein by this reference.

If your payment is received after the due date of the bill, regardless of any cause except failure to reasonably process your explicit payment instruction actually received by us, then you will remain responsible for any late charges and interest assessed, the same as if you mailed your payment to us and we received it after the due date. This would be true even if you are unable to access the system due to problems with the Internet or our servers being temporarily unavailable. Therefore, we recommend that you instruct the Service to initiate each payment to us at least four (4) business days before the actual due date, except for automatic payments which will be processed on the due date of the bill. Business days are Monday through Friday, except for federal bank holidays. If you use the Services to send us your payment instructions after 5:00 pm Pacific Time on a business day, then the Service will treat your instruction as if it was received on the following business day. It is the day we receive payment from you, and not the day we receive your instructions, that determines whether your payment was timely.

Limitations of Liability and Exclusions of Warranties

Indemnity

You agree to defend, indemnify, and hold harmless Chelan PUD, its affiliates, officers, directors, employees, agents, successors, or assignees from any and all lawsuits, claims, settlements, damages, liabilities, costs and expenses including reasonable attorney's fees arising in any way from your use of the Service, website or the placement or transmission of any message, information, software, or other materials or content on or through the website by you or users of your User Account or related use of the Service, or any violation of these Terms and Conditions by you or users of your User Account.

Disclaimers of Warranties

The website, Service, and/or any content, information, and functions provided on or through the website and/or Service are made available on an "as is" and "as available" basis without warranty of any kind. Chelan PUD makes no representations or warranties about the Services, including without limitation the suitability for any purpose.

You acknowledge and agree that Chelan PUD does not guarantee or warrant that communications or payment transactions conducted online will be absolutely secure. As a result, you agree to assume all risk and liability arising from your use of the Service, including, but not limited to, the risk of breach in the security of the communications or transactions you conduct online or any credit card, ACH/Debit or other banking information which you have provided to Chelan PUD for storage on this Service.

Chelan PUD does not warrant the accuracy of the content or other information contained on the website. Chelan PUD does not warrant that the website or the Service will meet your requirements, will be error-free, or that all defects will be corrected. Further, Chelan PUD will not be responsible for errors, omissions, interruptions, deletions, defects, or delays in the operation or transmission of the website, Service and/or related content, for communication line failures, or for computer viruses associated with the operation of the website.

CHELAN PUD MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES WITH RESPECT TO THE WEB SITE OR SERVICE AND HEREBY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH REGARD TO THE WEB SITE, SERVICE AND OTHER INFORMATION, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, NONINFRINGEMENT, AND AVAILABILITY. YOU EXPRESSLY AGREE THAT YOUR USE OF THIS WEBSITE AND/OR SERVICE IS AT YOUR SOLE RISK.

Limitation of Remedies and Limitation of Liabilities

IN NO EVENT SHALL CHELAN PUD, ITS AFFILIATES, OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, AGENTS, SUCCESSORS OR ASSIGNEES BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, LOSS RESULTING FROM BUSINESS DISRUPTION, LOSS OF DATA, LOST PROFITS, LOST GOODWILL, OR DAMAGE TO SYSTEMS OR DATA, WHETHER IN AN ACTION FOR CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, EVEN IF CHELAN PUD OR ANY OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAM.

You agree that your only available remedy arising out of your inability to use or access the website or the Service, defects in the website, or any other matter arising from your use of the website or the Service is to make payment on your account directly to Chelan PUD using another payment method as provided by Chelan PUD policies.

Chelan PUD disclaims any and all liability resulting from or related to any actions or inactions of third parties that result in impairment, disruption, or damage to your internet connection, use of the website, or Service. YOU EXPRESSLY RELEASE CHELAN PUD FROM ANY AND ALL CLAIMS, DAMAGES AND CAUSES OF ACTION ARISING OUT OF SUCH ACTIONS OR INACTIONS.

TERMINATION OR DISCONTINUATION

We reserve the right to terminate the Service at any time without notice including the right to terminate your use of the Service at Chelan PUD's sole discretion. If we terminate your use of the Service, you will need to pay your Chelan PUD bill using another payment option as provided by Chelan PUD policies.

DISPUTES

If there is a dispute regarding the Service, you agree to resolve the dispute in accordance with the dispute resolution procedures outlined in Chelan PUD's Customer Service Regulations and Policies which are available at www.chelanpud.org.

WAIVER, SEVERABILITY. Waiver of a breach of or right hereunder will not constitute a waiver of any other or subsequent breach or right. If any provision herein shall be held by a court of competent jurisdiction to be contrary to law, that provision shall be changed and interpreted so as to best accomplish the objectives of the original provision to the fullest extent allowed by law, and the remaining provisions herein will remain in full force and effect.

APPLICABLE LAW AND VENUE. These Terms and Conditions shall be governed by Washington law excluding its conflict of laws principles. Exclusive venue for any action between the parties shall be Chelan County, Washington.

COMPLETE AGREEMENT and CONFLICTS. These Terms and Conditions, along with Chelan PUD's Privacy Policy, Authorization Agreement for Storage of Credit Card Information, Authorization Agreement for Storage of Bank Information, and Authorization Agreement for Direct Payments (ACH/Debit) as may be selected by you, all of which have been incorporated into these Terms and Conditions by reference, are the complete, exclusive and binding statement of the agreement regarding the Service between you and Chelan PUD. It supersedes any proposal or prior agreement, oral or written, and any other communications between you and Chelan PUD relating to the Service. If there is a conflict between what a Chelan PUD employee tells you and the terms of this document, these Terms and Conditions will prevail. If there is a conflict between these terms and conditions and other documents incorporated herein by this reference, these Terms and Conditions will control.

AMENDMENTS. CHELAN PUD MAY AMEND, MODIFY, OR UPDATE THESE TERMS AND CONDITIONS AT ANY TIME. YOU WILL BE AGREEING TO THE CURRENT PROVISIONS OF THESE TERMS AND CONDITIONS EACH TIME YOU MAKE A PAYMENT USING THE SERVICE. These Terms and Conditions may have been altered or amended from the last time you used the Service so be sure to read it each time before you make a payment to be certain you still agree with its provisions. Your use of the Service after any changes to these Terms and Conditions will constitute your agreement to such change(s).

BY CLICKING THE ACCEPTANCE BOX, YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THESE TERMS AND CONDITIONS AND OUR PRIVACY STATEMENT AND YOU

AGREE TO BE BOUND BY THEIR TERMS, AND ANY FUTURE AMENDMENTS, WHICH MAY BE MADE FROM TIME TO TIME.

Términos y condiciones del servicio de facturación y pago electrónico (“PowerPay”)

El Distrito de Servicio Público del condado de Chelan (“Chelan PUD”, “nosotros”, “nuestro”) ofrece este servicio de facturación y pago electrónico (“Servicio”) administrado por la empresa *Fidelity Information Services* (FIS, por sus siglas en inglés) como una opción de pago cómoda para usted, nuestro valioso cliente (“usted” o “su”). Al aceptar este Servicio dejará de recibir su factura en papel y comenzará a recibir una factura electrónica. Podrá pagar su factura por internet o programar un pago automático. Además de estos Términos y condiciones, usted podrá revisar nuestra [Política de privacidad](#), que está incluida por esta referencia en estos Términos y condiciones del Servicio. La Política de privacidad incluye información importante sobre el tipo de información que recopilamos sobre usted, cómo recopilamos dicha información y en qué circunstancias podríamos compartir determinada información.

Al utilizar este Servicio, usted facilitará información personal a Chelan PUD, información que solo será utilizada de la manera descrita en este documento. Chelan PUD no venderá su información personal a terceros para ningún propósito. Solo compartiremos información a terceros sobre su cuenta o sus transacciones si tenemos su permiso para hacerlo o si creemos, de buena fe, que dicha información es necesaria de manera razonable para:

Completar transacciones (incluidos cobros); cumplir con la ley (incluidas, entre otras, leyes bancarias o sobre la ley de información pública); o proteger los derechos, propiedad o seguridad de Chelan PUD, de nuestros usuarios o de otras personas.

Chelan PUD podrá incluir información en nuestra base de datos con fines de análisis, pero la información personal de un individuo nunca será vendida o entregada a un tercero, a menos que se dispongan las condiciones antes mencionadas. Si visita nuestro sitio web, podríamos recopilar y almacenar de manera automática la siguiente información:

- El nombre del domicilio electrónico desde el cual accede a internet.
- El tipo de explorador y sistema operativo que utiliza para acceder a nuestro sitio.
- La fecha y hora en la que accedió a nuestro sitio.
- La dirección de internet de la página web desde la cual accedió por un enlace directo a nuestro sitio.
- Esta información será utilizada por nuestros programas en nuestra página web para crear estadísticas generales que nos permitan evaluar el número de visitantes, determinar especificaciones de diseño técnico, supervisar el rendimiento del sistema, y ayudarnos a hacer de nuestro sitio un lugar más útil para nuestros clientes. Solo los empleados, agentes y contratistas autorizados (que hayan aceptado mantener la información segura y confidencial) tienen acceso a esta información.

Cuando sea necesario, la información proporcionada a Chelan PUD a través de este sitio será encriptada mediante *Secure Socket Layer* (SSL, por sus siglas en inglés).

Verificación y autorización para el uso del servicio

- Este Servicio incorpora métodos comerciales razonables para verificar la información que ha proporcionado para realizar el pago, y no podrá enviar un pago hasta que el Servicio verifique su identidad y su información. No podrá usar el Servicio para pagar sus facturas de servicios públicos hasta que no haya leído estos Términos y condiciones y los haya aceptado haciendo clic en el botón “Acepto” al final de esta

página. Como usuario de este Servicio, y tras su aceptación de estos Términos y Condiciones, habrá enviado su cuenta bancaria o tarjeta de crédito (su “Cuenta designada”) al sistema. Usted es responsable de cualquier cargo, gasto o multa normativa o bancaria que puedan surgir por proporcionarnos información falsa para utilizar el Servicio.

- El Servicio se podrá utilizar para pagar cuentas residenciales y de negocio.
- Si la Cuenta designada es una cuenta bancaria o de tarjeta de crédito de su negocio, entonces usted debe ser titular, debidamente autorizado de la misma, y estar sujeto a las restricciones antes mencionadas.
- Al aceptar estos Términos y condiciones usted autoriza a Chelan PUD para que inicie un cobro a su Cuenta designada según sus instrucciones. Cada vez que utilice el Servicio para pagar su factura de Chelan PUD, nos volverá a dar autorización para realizar el cobro a su Cuenta designada.
- Al aceptar estos Términos y condiciones usted declara y garantiza que:
 - Tiene 18 años o más;
 - Está utilizando su identidad real y toda información que facilite es precisa y completa;
 - Está legalmente autorizado para realizar pagos a través de su Cuenta designada;
 - Ha leído y aceptado estos Términos y condiciones, [la Política de privacidad de Chelan PUD](#) y acepta regirse por las mismas; y
 - El uso que usted haga del Servicio no violará ninguna ley o regulación local, estatal, nacional o internacional.
- Al aceptar estos Términos y condiciones usted acepta que es el único responsable de mantener la confidencialidad de su contraseña, que no compartirá su contraseña con nadie y que Chelan PUD no tiene ninguna obligación sobre dicha confidencialidad. Además, acepta eximir a Chelan PUD de cualquier reclamo que pueda surgir por el uso inapropiado de su contraseña. Si cree que su contraseña ha sido robada o que alguien ha tenido acceso a ella sin su permiso, debe comunicarse con el departamento de contabilidad de clientes al (509) 668-0002.

Servicio de pago en línea de Chelan PUD

Al ofrecer a Chelan PUD la información de su Cuenta designada usted nos autoriza a seguir las instrucciones de pago que recibimos de usted a través del Servicio. Cuando utilice este Servicio para enviarnos una instrucción de pago, usted autoriza a Chelan PUD para que envíe un mensaje a su banco o proveedor de tarjeta de crédito e inicie el cobro a su Cuenta designada para que nos envíe el monto de pago en su(s) cuenta(s) de Chelan PUD, para que de esta manera podamos recibir los fondos en la fecha más próxima que usted indicó en las instrucciones de pago. Los términos de estas instrucciones de pago aparecerán como Acuerdo de autorización para almacenar información de su tarjeta de crédito, Acuerdo de autorización para pagos directos (ACH/Débito), o Acuerdo de autorización para almacenar información bancaria, según la opción que usted elija. Dichos términos están incluidos por esta referencia en el presente documento.

Si recibimos su pago después de la fecha de vencimiento de la factura por una causa que no sea nuestra incapacidad para procesar, de manera razonable, la instrucción explícita de pago que hayamos recibido de su parte, usted será responsable de cualquier cargo por retraso e intereses acumulados, al igual que si nos envía el pago por correo y lo recibimos después de su fecha de vencimiento. Esta condición también aplica si usted no puede acceder al sistema debido a problemas con el internet o si nuestros servidores están temporalmente no disponibles. Por lo tanto, le recomendamos que programe el Servicio para iniciar cada pago con un mínimo de cuatro (4) días laborales previos a la fecha de vencimiento, con excepción de los pagos automáticos, que serán procesados en la fecha de vencimiento de la factura. Los días laborales son de lunes a viernes, excepto en días festivos bancarios a nivel federal. Si utiliza el Servicio para enviarnos su instrucción de pago después de las 5:00 p.m. (hora del Pacífico) en un día laboral, entonces el Servicio

procesará su instrucción como si la hubiera recibido al siguiente día laboral. Lo que determina la puntualidad de su pago es el día en el que lo recibimos, no el día en el que recibimos la instrucción de pago.

Limitaciones de responsabilidad y exclusiones de garantías e indemnizaciones

Usted acepta defender, indemnizar y exonerar a Chelan PUD, a sus afiliados, funcionarios, directivos, empleados, agentes, sucesores o apoderados de cualquier demanda, reclamo, acuerdo, daños, obligaciones, costos y gastos; incluidos honorarios razonables de abogados que surjan de cualquier manera por su uso del Servicio, página web o la publicación o transmisión de cualquier mensaje, información, software u otros materiales o contenido en o a través de la página web por usted o usuarios de su Cuenta o por un uso relacionado con el Servicio, o por cualquier violación de estos Términos y condiciones por usted o por usuarios de su Cuenta.

Renuncia de garantías

La página web, el Servicio y/o cualquier contenido, información y funciones que se suministren en o a través de la página web y/o el Servicio, están disponibles “tal cual” y “según disponibilidad” sin que se ofrezcan garantías de ningún tipo. Chelan PUD no ofrece representación o garantías sobre los Servicios, incluida entre otras, la capacidad de servicio para cualquier propósito.

Usted reconoce y acepta que Chelan PUD no garantiza ni asegura que las comunicaciones o transacciones de pago que se realicen en línea serán absolutamente seguras. Como resultado, usted asume cualquier riesgo y responsabilidad que resulte de su uso del Servicio, incluyendo, entre otros, el riesgo de violación en la seguridad de las comunicaciones o transacciones que realice en línea o cualquier información bancaria, de tarjeta de crédito o de ACH/Débito que haya facilitado a Chelan PUD para que sea almacenada en este Servicio.

Chelan PUD no garantiza la exactitud del contenido o de otra información que aparezca en la página web; ni garantiza que la página web o el Servicio cumplirán sus requisitos, que estarán libres de errores o que se corregirán todas las fallas. Además, Chelan PUD no será responsable: de errores, omisiones, interrupciones, eliminación, fallos o retrasos en la operación o transmisión de la página web del Servicio y/o de contenido relacionado con los mismos; de fallos en las líneas de comunicación; o de virus de computadora asociados con la operación de la página web.

CHELAN PUD NO OFRECE GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS SOBRE LA PÁGINA WEB O EL SERVICIO, Y NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO A LA PÁGINA WEB, AL SERVICIO Y A OTRA INFORMACIÓN; INCLUIDA, ENTRE OTRAS, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, DE TÍTULO, INCUMPLIMIENTO Y DISPONIBILIDAD. USTED ACEPTA EXPRESAMENTE QUE SU USO DE LA PÁGINA WEB Y/O DEL SERVICIO CORRE POR SU CUENTA Y RIESGO.

Límite de recursos y responsabilidades

CHELAN PUD, SUS AFILIADOS, FUNCIONARIOS, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES, SUCESTORES O APODERADOS NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALS O CONSECUENTES, INCLUIDOS ENTRE OTROS, PÉRDIDAS POR INTERRUPTIONES DE ACTIVIDADES COMERCIALES, PÉRDIDAS DE DATOS, PÉRDIDAS DE GANANCIAS, PÉRDIDAS DE REPUTACIÓN; O POR DAÑOS A SISTEMAS O DATOS, YA SEAN DE NATURALEZA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA) O DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA, INCLUSO SI CHELAN PUD O CUALQUIER OTRA PARTE FUE ADVERTIDA SOBRE LA

POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO.

Usted acepta que debido a: su incapacidad para usar o acceder a la página web o al Servicio; fallos en la página web, o cualquier otro asunto que resulte de su uso de la página web o del Servicio, su único recurso disponible es realizar el pago desde su cuenta directamente a Chelan PUD utilizando otro método de pago establecido en las políticas de Chelan PUD.

Chelan PUD niega cualquier responsabilidad que surja o esté relacionada con acciones o inacciones de terceros que provoquen alteración, interrupción o daño a su conexión de internet, su uso de la página web o su uso del Servicio. USTED EXONERA EXPLÍCITAMENTE A CHELAN PUD DE CUALQUIER RECLAMO, DAÑOS O DEMANDA QUE SURJA POR DICHOS MOTIVOS.

CANCELACIÓN O SUSPENSIÓN

Nos reservamos el derecho a cancelar el Servicio en cualquier momento sin notificación previa, incluido el derecho de cancelar su uso del Servicio, a total criterio de Chelan PUD. Si cancelamos su uso del Servicio, usted deberá pagar su factura de Chelan PUD con otro método de pago establecido en las políticas de Chelan PUD.

DISPUTAS

En caso de que surja alguna disputa sobre el Servicio, usted acepta resolverla de acuerdo con los procedimientos de resolución de disputas establecidos en las Políticas y normativas para atención al cliente de Chelan PUD, que podrá encontrar en www.chelanpud.org.

EXONERACIÓN, DISOCIACIÓN. La renuncia a alguno de los derechos establecidos en el presente documento no constituirá una renuncia de las cláusulas o derechos restantes. Si un tribunal de jurisdicción competente determina que alguna de las disposiciones establecidas aquí es contraria a la ley, entonces dicha disposición será modificada e interpretada para que cumpla, de la mejor manera, los objetivos de la disposición original en la máxima medida que permita la ley; y el resto de las disposiciones mantendrán pleno vigor y efecto.

LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN: Estos Términos y condiciones se regirán por la ley de Washington, excepto aquellas relativas a los conflictos. La competencia exclusiva para cualquier acción entre las partes será del condado de Chelan, en Washington.

ACUERDO TOTAL Y CONFLICTOS: Estos Términos y condiciones, junto con la Política de privacidad de Chelan PUD, el acuerdo de autorización para almacenar información de tarjetas de crédito, acuerdo de autorización para almacenar información bancaria, y el acuerdo de autorización para realizar pagos directos (ACH/Débito) (según los acuerdos que haya aceptado), están incluidos por referencia en estos Términos y condiciones, y representan una declaración completa, exclusiva y vinculante del acuerdo de Servicio entre usted y Chelan PUD. Estas condiciones reemplazan cualquier propuesta o acuerdo previo (oral o escrito) y cualquier otra comunicación entre usted y Chelan PUD sobre el Servicio. En caso de que surja un conflicto entre lo que le diga un empleado de Chelan PUD y las condiciones de este documento, prevalecerá la última opción. En caso de que surja un conflicto entre estas condiciones y otros documentos incorporados por referencia en este documento, se tomarán como válidos estos términos y condiciones.

CAMBIOS: CHELAN PUD PODRÁ CAMBIAR, MODIFICAR O ACTUALIZAR ESTOS TÉRMINOS

Y CONDICIONES EN CUALQUIER MOMENTO. CADA VEZ QUE REALICE UN PAGO A TRAVÉS DEL SERVICIO, ESTARÁ ACEPTANDO LAS DISPOSICIONES ACTUALES DE ESTAS CONDICIONES.

Estos Términos y condiciones podrían haber sido cambiadas o modificadas desde la última vez que utilizó el Servicio, así que asegúrese de leerlas cada vez que realice un pago para garantizar que está de acuerdo con las disposiciones. Si utiliza el Servicio después de que se hayan aplicado cambios a estos Términos y condiciones, afirma que acepta dicho(s) cambio(s).

AL HACER CLIC EN LA CASILLA DE "ACEPTO", USTED RECONOCE QUE LEYÓ Y COMPRENDIÓ ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES AL IGUAL QUE NUESTRA DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD, Y QUE ACEPTA CUMPLIR DICHOS TÉRMINOS, ASÍ COMO CUALQUIER CAMBIO POSTERIOR QUE PUEDAN OCURRIR DE VEZ EN CUANDO.